

Parish Bulletin Župni Vjesnik



September 2, 2018 - 2. rujna 2018.



St. Jerome Croatian Catholic Parish Hrvatska katolička župa sv. Jeronima

2823 S. Princeton Ave. • Cardinal Stepinac Way
Chicago, IL 60616

Croatian Franciscan Friars

Fr. Ivica Majstorović, OFM - Fr. Stipe Renić, OFM

find us on 

Mass schedule • Raspored misa

Saturday • Subota

5:30 p.m. English

Sunday • Nedjelja

7:30 a.m. & 9:30 a.m. English

11 a.m. Hrvatski

Weekdays • Kroz tjedan

7:30 a.m. English

Posjeti bolesnicima – uvijek

Sick calls – at any time

Krštenja – po dogovoru

Baptisms – by appointment

Ispovijedi – pola sata prije mise

Confessions – before Masses

Vjenčanja – najaviti 6 mjeseci ranije

Weddings – arrange 6 months in advance

TELEPHONES

Rectory • Ured 312-842-1871

Fax 312-842-6427

Sr. Krešimira Pandža ... 773-285-8526

Parish Council President

Jure Kutleša..... 708-442-7068

School Principal • Ravnatelj

Thomas Smyth..... 312-842-7668

Liturgical Coordinator

Matthew Pesce..... 773-847-6914

CCD Director

Annamaria Babich..... 312-479-4004

Hrvatski katolički radio Chicago

subotom od podne do 12:30 poslije
podne na 750 AM

Croatian Catholic Radio Chicago

Saturday: noon - 12:30 p.m.
on 750 AM

Monday, September 3 - Ponedjeljak, 3. rujnaSt. Gregory the Great – *sv. Grgur Veliki***7:30 a.m.**† John Pauletić *Albina Pauletić and family*
Special intention *Chris and Matt Pasce***Tuesday, September 4 - Utorak, 4. rujna****7:30 a.m.**† Mary Crosby *Cathi Wilkie*
Special intention *Ellen O'Donnell***Wednesday, September 5 - Srijeda, 5. rujna**St. Teresa of Calcutta – *sv. Terezija iz Kalkute***7:30 a.m.**† Veljko Kirinić *Frida and Ivica Penavić*
† Joan Ward *Beverlee Pullano***Thursday, September 6 - Četvrtak, 6. rujna****7:30 a.m.**† Bonnie DiCaro *Senese family*
† Eleanore Drozd *Eva Mossman***8:05 a.m.**

PRO POPULO – For all Parishioners – Za župljane

7 – 8 p.m.Eucharistic Adoration – *Euharistijsko klanjanje***Friday, September 7 - Petak, 7. rujna****7:30 a.m.**† Mate Mulac *St. Jerome Marian Society*
† Matt Grubesich *Beverlee Pullano***Saturday, September 8 - Subota, 8. rujna**

The Nativity of the Blessed Virgin Mary

*Rođenje BDM - Mala Gospa***7:30 a.m.**† Jack Pivac *Club Sinj*
† Anthony Zivalich *Class of 1952***5:30 p.m.**† Angelina Szatkowski *Rosemary and Janet Renda*
† Cal Miller *Marasovich girls*
† Ante Zivalich *Pat, Lana and Patrick Cimaglia*
† Mato Zakic *Club Sinj*
† Carmen Pinto *Charles and Patricia Marino*
† Eleanore Drozd *Frank and Luanne Munizzi*
† Vinko Tishler *family*
† Vinko Delich *family*
†† Mike and Barbara Iozzo *Iozzo family*
†† Bill and Mary O'Shea *Beverlee Pullano*
†† Russel and Millie Trovato *daughter Rosemary*
†† Daniel and Ana Martinčić *family*
†† of Šutalo and Prskalo families *family*
For intention of Blessed Mother *D.***Sunday, September 9 - Nedjelja, 9. rujna****23RD SUNDAY IN ORDINARY TIME**

23. NEDJELJA KROZ GODINU

7:30 a.m.† Frank Fratto *Mary Fratto*
† Dennis Taylor *Gene and Pauline Dengler*
† Eugene Pelletier *family*
† Jack Pivac *Rich and Jan Ferro*
† Ivan Bešlić *Slavko Ilić and family*
† Bonnie DiCaro *Catherine and Nick Perisin*
† Anita Portillo *Aranza family*
†† Čondić sisters *Duško*
For intentions of Ross Valenti *Jane***9:30 a.m.**† Mara Majić *Maria Majić*
† Joseph Janik *Laura and John Perseghin*
† Helen Marie Alfirevich *Carol and Frano Marasovich*
† Mary O'Connoll *Matt Scalise***11 a.m.**† Josip Flanjak *Nevenka Soldo i obitelj*
† Jakov Jurković *supruga Oticija Uremović*
† Josip Armić *obitelj Armić*
† Tomo Mulc *Mila Kožul*
† Božica Pintar *obitelj Boričević*
† Mate Mulac *John Krpan i obitelj*
† Blagica Markotić *Ana Došen*
† Mile Uremović *Dragica Rudman*
† Ivica Penavić *Jure i Milka Kutleša*
† Mary Pastuović *Maureen Costello*
† Milan Došen *John i Mara Šuper*
† Mary Šamanić *Nevenka Stašić*
† Ankica Glavaš *obitelj*
†† Anto i Mara Brnjić *obitelj*
†† Ante, Nevenka i John Zelić *Ilija i Ivan Zelić s obiteljima*
†† Josip i Theresa Nagy *Agnes Rodich i obitelj*
†† Mile, Anica i Iva Primorac *Ivan i Ivica Karačić*
†† iz obitelji Čondić *Duško*
Na čast Gospe *Marija***LECTORS - ČITAČI**5:30 p.m. – Brian Kenny
7:30 a.m. – Matt Pesce; 9:30 a.m. – Jan Zekich
11 a.m. – Kristina Hrvojević, Marko Jurković**EXTRAORDINARY MINISTERS OF HOLY COMMUNION**

IZVANREDNI POSLUŽITELJI SV. PRIČESTI

5:30 p.m. – Eva Mossman
7:30 a.m. – Ro Brcich; 9:30 a.m. – MaryBeth Insalaco
11 a.m. – Domagoj Paraga**ALTAR SERVERS - MINISTRANTI**5:30 p.m. – Johnny Molloy, Victoria Luna
7:30 a.m. – Victoria Duncan, Gabriel Filipović
9:30 a.m. – Olivia Mangan, William Ruich
11 a.m. – Frano i Niko Kraljević, Matea i Mihael Toromanović



Judgment tends to have a bad reputation. We often associate it with condemnation, and in the Gospels, we associate it with the Pharisees. Today's Gospel features the Pharisees doing exactly what we expect. *They observed that some of his disciples ate their meals with unclean, that is, unwashed, hands.* The Jewish people had strict purification laws that applied to all areas of life. The Pharisees attempt to accuse Jesus of not following the ancestral traditions. Jesus doesn't take offense at their judgments per se. He instead points out the hypocrisy of their words. *You hypocrites! This people honors me with their lips, but their hearts are far from me.*

From there, Jesus turns his attention to the concerns of the heart. *The things that come from within are what defile.* He lists off a number of sins, including some the Pharisees were likely struggling with, including evil thoughts, envy, and arrogance. When we examine the list, perhaps we're reminded of our own trips to the confessional! As we strive to follow Jesus and live with integrity, we must be aware of our hearts. We must judge our own actions. Are they leading us closer to God or away from Him? Are we growing in love of our neighbor, or are we becoming more closed in on ourselves?

As we move into this week, consider the state of our own heart. Perhaps you are overly scrupulous in less important areas. Perhaps there are large areas of overlooked sin that you've excused for too long. Whatever it is, the judgment of God need not cripple us. He offers us a share in His mercy as soon as we turn to Him. This week, allow your heart to be transformed!

22. NEDJELJA KROZ GODINU

Stalo nam je do izvanjskog dojma, do onoga što će ljudi reći. Nastojimo ispasti lijepi, dobri, bolji nego što jesmo. Htjeli bismo tako nekako doći i pred Boga. I pred samima sobom isto tako zatvaramo oči i ne želimo se vidjeti u istinitom svjetlu. Današnja nedjelja govori o autentičnosti našega života po vjeri. Naši vanjski čini, molitve i obredi bi trebali biti izraz naše unutarosti, našega srca. Bez toga oni su laž i pretvaranje.

U Isusovo vrijeme farizejima je bilo jako stalo do vanjštine. Nastojali su u potpunosti vršiti sve propise Mojsijeva zakona. Oni se zgražaju što Isusovi učenici prije jela ne peru ruke. Postojao je propis kojemu su davali vjersko značenje: pranje ruku, čaša, posuđa, svega što bi kupili na trgu. Za njih je to bilo više od higijene. Smatrali su da perući ruke i posuđe odmah peru i dušu, kao da izvanjska čistoća može zamijeniti onu nutarnju, moralnu čistoću. I zato Isus, koreći ih, progovara o čistoći srca. Ono što čovjeka onečišćuje nisu stvari vanjštine, nego nutrine. To su tajne srca. To ljudi ne vide, ali vidi Bog, njemu ne može ništa izmaći. U srcu se rađaju zle nakane, osude, mržnje, prijevare, bludništva... I prije nego se ostvare na van, one su već u srcu. To se ne da isprati nikakvim vanjskim obrednim pranjem. Pomno paziti na obdržavanje obredne čistoće, a zanemariti čistoću misli, želja, namjera i odluka - to znači krivotvoriti Božji zakon. Držati se mnogih običaja i propisa koji se predstavljaju kao vjerski, a nemati ljubavi za ljude i ljudima ne činiti dobro, očito je nijekanje vjere.

BAPTIZED

In our parish were baptized:

Benjamin Thomas Czuprynski

(David and Victoria)

Michael John Stašić

(Denis and Vanessa)

May God's abundant blessing be always
with our newly baptized,
their parents and sponsors!

LET US PRAY FOR OUR DECEASED

Nick J. Perisin, 80. Husband of Catherine (nee Marino); father of Juliana (Charles DiCaro), Laura (John) Perseghin, Rita (Chris) Johnston, Patricia (Andy) Sperando, Michaelina (Jerry) Considine, Cathi (Pete) Wilkie, and Nick II (Paula) Perisin; son of ++Fritz and Juliana Perisin; son in law of Dom and Lena Marino; papa of Terese (Martin), Adam, Miles, Alexandra, Joseph (Melanie), Evan, Jerry, Lena (Sean), Lizzy, Dominick, Madeline, Jessica, Nicholas III, Barbara, Andrew, Catherine, Mary, and Peter; great papa of Charlotte, Fritz, and Nicolette; brother of Mary (+Ed) Vucinic, and +Peter (Sylvia) Perisin; brother in law of Chuck (Patricia) Marino; uncle of many nieces and nephews; dear friend to many. He was member of Club Sinj, O.N.I.A.C., St. Albert the Great Council #3935, and former member of IAC, and the Gabrics Club. He was buried on Friday, August 31, at St. Mary Cemetery, Evergreen Park, IL.

May he rest in peace.



LET'S BUILD IT TOGETHER

ST. JEROME IN ACTION CAPITAL CAMPAIGN

PROUD OF OUR PAST - BUILDING FOR OUR FUTURE

This parish community has been in existence for 106 years. For more than a century the parish has gathered countless souls and graced them with the sacred sacraments. Likewise, throughout the various times and decades, the parish has always been renewed, primarily by the power of the Holy Spirit. It also renewed its needed spaces. Our first church was bought in 1912, but by 1922 it became small and a new church, school and hall were bought. That same year, St. Jerome Catholic School opened its doors. In the later years the church premises were renovated, new parking lots were purchased, a new convent for sisters was built, a new school building, etc.

Now, the community enters new time with new needs. Many of you have already donated or promised to donate for our campaign. We need all of you to contribute, according to your abilities, of course. Without everyone's participation we will not be able to continue and finish with the construction of the new building. Thank you in advance for every gift and every expression of love. Thank you for all you do for our community, for the parish that gathers us, and keeps us together so that we can proudly say: *This is our spiritual home!*

THANK YOU FOR SUCCESSFUL 2018 VELIKA GOPSA GOLF OUTING

The Velika Gospa Golf Outing Committee wishes to thank all the sponsors, golfers and volunteers who made this year event successful. Through your efforts we will be able to positively impact the lives of children in need in Croatia and Bosnia and Hercegovina in the coming year. On behalf of those children, we thank you.

RELIGIOUS EDUCATION REGISTRATIONS

Registration for Religious Education (CCD) classes will be in our School Hall on Sunday, September 9, from 9 a.m. to noon. The annual tuition: one student \$65; two or more students from the same family \$85. There is a \$25 per student book fee. Religious Education classes will start on Sunday, September 16, at 9:30 a.m.

YOUTH/YOUNG ADULTS GATHERING

On the second Sunday of each month our youth and young adults gets together to pray, socialize, plan various activities. Gathering is held at 12:15 p.m. in the Parish Office. Upcoming gatherings: Sep 9, Oct 14, Nov 11.

121ST ANNIVERSARY OF SANTA MARIA INCORONATA CELEBRATION

The Club Maria SS. Incoronata e San Cristoforo di Ricigliano is inviting all to participate in devotion to Santa Maria Incoronata. On Sunday, September 9, Solemn Mass will be celebrated at 11 a.m. at St. Therese church; at 12:15 p.m. procession with the Sicilian Band of Chicago will start; at 3 p.m. there will be an Angel Ceremony at Santa Lucia Church. The celebration will end at 4 p.m. with benediction with the Blessed Sacrament at St. Therese Church. Italian dinner buffet will follow. Free parking will be available in the lot at Wentworth Ave. and 24th Pl., next to the expressway. For more info, call Jim Distasio (708-222-1200) or Lucille Salerno (312-326-3075).

MARIAN SOCIETY RETREAT

Members of the Marian Society will spend a day of prayer and reflection (retreat) on Saturday, September 15, at the Shrine of Christ's Passion in St. John, IN. If you are planning to join us, please, call Parish Office to register by Monday, September 10.

HVALA NA USPJEHU 15. HRVATSKOG DOBROTVORNOG GOLFSKOG TURNIRA

Odbor za organizaciju golfskog turnira Velika Gospa zahvaljuje igračima, sponzorima i svima onima koji su dobrovoljno radili kako bi ovaj događaj bio uspješan. Svojim zalaganjem ste još jednom omogućili da djeca u Hrvatskoj i BiH prime potrebnu pomoć.

UPIS ZA VJERONAUKE

Započinjemo s novom vjeronaučnom godinom. Upis za djecu 3., 4. i 5. razreda će biti u nedjelju 9. rujna u Školskoj dvorani i to od 9:30 sati ujutro do podne. Upis za djecu 1., 2., 6., 7. i 8. razreda će biti u Župnom uredu već od danas.

PIKNIK I PRVI DAN HRVATSKE ŠKOLE

Prvi dan Hrvatske škole će biti u subotu 8. rujna. Taj dan ćemo započeti u 8:30 sati ujutro u prostorima župe sv. Jeronima, a potom ćemo se zaputiti do franjevačkog samostana na Drexelu. Sv. misa s učenicima i roditeljima svih hrvatskih škola grada Chicaga će biti u 11 sati prije podne u kapelici sv. Ante. Nakon sv. mise slijedi piknik. Ručak će početi u 1 sat poslije podne. Djeca i odrasli će moći uživati u nogometu, bućanju i drugim sportovima, u lijepoj prirodi i ugodnome društvu. Nadamo se da će biti lijepo vrijeme.

SUSRETI MLADIH

Svake druge nedjelje u mjesecu okupljaju se mladi naše župe. Susret se održava u Župnom uredu s početkom u 12:15 sati poslije podne. Pridružite nam se. Nadolazeći susreti: 9. rujna, 14. listopada, 11. studenoga, 9. prosinca.

DUHOVNA OBNOVA UZ PJESMU I MOLITVU

U četvrtak 13. rujna, u crkvi bl. Alojzija Stepinca, održat će se duhovna obnova koju će predvoditi fra Marin Karačić, svećenik franjevac s Humca (kod Ljubuškog), BiH. Fra Marin je jako poznat među mladima. Duhovni je asistent FRAME. Glazbom se bavi od srednjoškolskih dana, a svoj prvi autorski CD je izdao 2015. godine. Program duhovne obnove će započeti u 6:30 sati navečer.

HODOČAŠĆE MARIJINOG DRUŠTVA

Članice Marijinog društva će poći na hodočašće u Nacionalno svetište Muke Kristove u St. John, IN u subotu 15. rujna. Molimo, prijavite se u Župnom uredu do ponedjeljka 10. rujna da možemo organizirati prijevoz za sve.

VELIKA ŽUPNA KAMPANJA

PONOSNI NA PROŠLOST - GRADIMO BUDUĆNOST

Ova župna zajednica postoji preko 100 godina. Kroz više od stoljeća župa je skupljala ljude i po svetim sakramentima ih povezivala s Bogom. Kroz različita desetljeća župa se obnavljala, prvenstveno duhovno, a potom je obnavljala i svoje prostore. Još 1912. godine kupljena je crkva, a već 1922. godine postala je mala pa je kupljena nova crkva, škola i dvorana. Iste godine je otvorena škola sv. Jeronima. Kasnijih godina obnavljani su prostori crkve, kupovani novi prostori za parkiralište, građen novi samostan časnih sestra, nova školska zgrada itd.

Sada ulazimo u novo vrijeme i nove potrebe kada su nam potrebni poboljšani prostori za nastavak života. Već ste puno puta čuli o financijskoj kampanji koja već traje. Mnogi od vas su već darovali ili obećali darovati. Za sada imamo dovoljno novca za ove početne radove, ali bez pomoći svijetu, nećemo biti u stanju gradnju dovršiti. Stoga molimo i sve ostale koji još nisu ni na koji način odgovorili, da nam što prije odgovore. Hvala unaprijed za svaki dar i izraz ljubavi.

Hvala za sve što činite za našu zajednicu, za župu koja nas okuplja, čuva i za koju s ponosom kažemo da je naš duhovni dom.

MLADA MISA FRA ROBERTA KAVELJA, OFM

U nedjelju 16. rujna, u crkvi bl. Alojzija Stepinca (6346 N Ridge Ave.), na pučkoj sv. misi u 10:30 sati prije podne, svoju mladu misu će proslaviti fra Robert Kavelj, OFM.

Uz fra Roberta, u mostarskoj katedrali su 29. lipnja zaređeni i fra Jure Barišić (Šuica) te fra Jozo Hrkać (Široki Brijeg). Četvrti ovogodišnji mladomisnik Hercegovačke franjevačke provincije je fra Antonio Musa (Široki Brijeg) koji je zaređen 9. lipnja u našoj crkvi. Neka ih sve prati Božji blagoslov!



Nakon misnog slavlja bit će svečani ručak u dvorani Hrvatskog kulturnog centra (2845 W Devon Ave.) s početkom u 1 sat poslije podne. Ukoliko planirate doći na ručak, molimo, povrdite svoj dolazak porukom na broj 224-256-0807 što prije kako bi se sve moglo lijepo pripremiti. Svi smo dobro došli.



ST. JEROME'S NEW PRINCIPAL

Dear Parents of St Jerome!

My name is Mr. Thomas (Tom) Smyth and I have been school administrator for the last 18 years. Prior to coming to St Jerome School, I was the superintendent at Sandridge Elementary School District 172 and Ridgeland Elementary School District 122. Prior to that, I was a K-8 principal at Colona Elementary School and Midland Elementary School located in Iowa. I earned my Bachelor's degree from Northwest Missouri State University, my Masters from the University of Northern Iowa, and my superintendents degree from Western Illinois University. Throughout my years in educating students I come to understand that we must focus on students academic, physical, social-emotional, and spiritual needs. The purpose of an elementary school is to help students become successful in high school, college and life. With a solid foundation in math, reading, language arts, and social studies our students can succeed wherever they go. As a practicing educational administrator and new principal to St Jerome School, I believe in the importance of parental involvement for the success of our students. Open lines of communication between teachers, parents, school office, and the parish is imperative. If we are all on the same page and moving in the same direction, the faster and more efficient our students will be successful. As many of you already know, my door is always open.

In conclusion, I want to inform you that this will be an exciting time at St Jerome School. We are currently demolishing the convent next to the school, expanding the kitchen area and installing a new gym. We ask that you be flexible and ask questions if you are unsure about something. It is great to be here at St. Jerome and I look forward to meeting you soon.

Mr. Tom Smyth Ed.S. - Principal



LET US NOT FORGET 9/11

Let us remember to pray for peace and reconciliation in the world and for victims of September 11, 2001 events in New York, Washington D.C. and Pennsylvania.

ROSARY EVENINGS IN GERARD'S GARDEN

Prayer of Rosary for the Souls in Purgatory in Gerard Fratto's garden (2716 S. Princeton Ave.) is every Wednesday at 7 p.m. Let us join our prayer intentions.

SAVE THE DATE

- Saturday, **September 8**
Croatian School Picnic at the Croatian Franciscans grounds in Hyde Park
- Tuesday, **September 11**
Day of prayer for peace and reconciliation and remembrance of 9/11
- Thursday, **September 13**
Retreat with Fr. Marin Karačić at Bl. Alojzije Stepinac church
- Saturday, **September 15**
Marian Society Members Retreat
- Sunday, **September 16**
First Mass (celebration of priestly ordination) of Fr. Robert Kavelj, OFM at Bl. Alojzije Stepinac church (6346 N Ridge Ave.)
- Wednesday, **September 19**
Solouri Bros. Fundraiser for St. Jerome School

FOOTBALL MANIA

Returns to St. Jerome for another season! Tickets are on sale now for \$20 each, and are valid for the entire 17 week NFL football season. Get in the game now! Incentives are being offered to anyone who would like help with this raffle and become a ticket seller. Tickets are available at the School office: 312-842-7668.

WEDDING BANNERS NAJAVA VJENČANJA

I) Brendan T. Coleman & Madeline A. Bilanzic

► Obitelj iz Lincoln Parka traži odgovornu i savjesnu osobu (dadilju) radi čuvanja djevojčice od 3 i pol godine te četveromjesečne bebe. Radno vrijeme: od ponedjeljka do petka od 7:30 ujutro do 6 sati navečer. Početak: čim prije. Ponudena plaća: \$17 do \$20, ovisno o iskustvu i obrazovanju. Javite se na telefon: 617-642-4978 ili na email: psavor@hotmail.com.